



COMPETITION RULES - 2nd EDITION

BASES DEL CONCURSO - 2^a EDICIÓN

RÈGLEMENT DU CONCOURS - 2^{ème} ÉDITION

ENG

Competition aim

DOCEXDOCE, in collaboration with the Architecture School of Granada (ETSAG), the Architecture School of Bruxelles (ULB - La Cambre Horta) and the Architecture School of European University of Madrid, organizes the 2nd Edition of 'DOCEXDOCE European Competition for Architecture Students'. The aim is to bring focus to students and get them involved, as well as to generate interaction between european architecture schools.

Participation requirements

Participants must fulfil the following requisite: being an undergraduate/master architecture student in any european School of Architecture during the current academic year 2017/2018.

Participation process

Participants must enter the competition in teams of 2 to 4 members, and must not be members of more than one team. All team members must be ready to provide evidence of their student status should the organization require so.

There are two ways to participate:

On-site: participants wishing to work on-site at any of the 3 collaborating architecture schools premi-

ESP

Objeto de la convocatoria

DOCEXDOCE, en colaboración con las escuelas de arquitectura de la Universidad de Granada (ETSAG), la Universidad Libre de Bruselas (La Cambre Horta) y la Universidad Europea de Madrid, convoca la Segunda Edición de 'DOCEXDOCE Concurso Europeo para Estudiantes de Arquitectura' con el objetivo de dar protagonismo a los estudiantes y favorecer la colaboración entre escuelas de arquitectura europeas.

Participantes

Podrán participar aquellos estudiantes de arquitectura matriculados oficialmente (Grado o Máster) en cualquier Escuela de Arquitectura en Europa durante el presente curso académico 2017/2018.

Modo de participación

Los concursantes participan formando equipos de 2 a 4 integrantes. Cada participante puede concursar en un solo equipo. Los concursantes deberán acreditar documentalmente su condición de estudiantes en el caso que la organización lo requiera.

Existen dos sistemas de participación:

Presencial: la participación se realizará en cualquiera de las 3 escuelas de arquitectura colaboradoras.

FR

Origine de l'appel à concours

DOCEXDOCE, en collaboration avec les facultés d'architecture de l'Université de Grenade (ETSAG), l'Université Libre de Bruxelles (La Cambre Horta) et l'Université Européenne de Madrid, organise la Deuxième Édition de 'DOCEXDOCE Concours Européen pour Étudiants en Architecture' avec pour objectif de valoriser les étudiants et de promouvoir la collaboration entre facultés d'architecture à travers l'Europe.

Participants

Pourront participer tous les étudiants d'architecture inscrits officiellement (Bachelier ou Master) dans toute université européenne pour cette année académique 2017/2018.

Modes de participation

Les concurrents devront former des équipes de 2 à 4 personnes. Chaque participant ne peut intégrer qu'un seul groupe. Les concurrents peuvent se voir demander un certificat de matricule sous demande du comité organisateur.

Il existe deux modes de participation

Mode présence : disponible pour les étudiants des universités collaboratrices, ils pourront ainsi parti-

ses are encouraged to do so. Working spaces will be provided by the schools on the day of the competition. Spaces are limited.

Online: students who cannot travel to Granada, Brussels or Madrid on the competition day may participate online. They will receive all necessary information online.

All participating projects must be presented in digital format and set via email or uploaded to the competition web on the day of the competition.

Languages

The competition languages in the Second Edition are English, Spanish and French.

All information about the competition will be available in any of these three languages. Participating projects can be written in either English, Spanish or French.

Entry process

Students wishing to participate in the competition must fill in the application form online. There is no entry fee. Applications to participate will be open until 15th April 2018 (GMT+1) or until all places have been filled.

Participation in the contest entails full acceptance of the rules.

Competition topic

The topic will be disclosed on the day of the com-

Cada escuela habilitará una sala de trabajo para los equipos. Plazas limitadas.

Online: la participación online se habilita para todos aquellos equipos que no puedan desplazarse a Granada, Bruselas o Madrid. Los concursantes recibirán a través de internet toda la información necesaria para el desarrollo del concurso.

Tanto en el sistema online como en el presencial, las propuestas realizadas se entregarán a la organización en formato digital a través de internet.

Idiomas del concurso

Los idiomas de participación en esta segunda edición de DOCEXDOCE son el inglés, el español y el francés.

Toda la información relativa al concurso será publicada en los tres idiomas. Todas las propuestas realizadas por los participantes podrán ser escritas en cualquiera de los tres idiomas.

Inscripción

La inscripción se realiza de forma online a través de la web del concurso y es gratuita a todos los participantes. El período de inscripción finaliza el día 15 de Abril (GMT +1) o hasta completar plazas disponibles.

La inscripción del concurso supondrá la aceptación de todos los términos recogidos en este documento.

Tema del concurso

El tema del concurso es oculto hasta el inicio de la

ciper en se rendant dans les locaux aménagés pour l'occasion par les 3 universités collaboratrices. Places limitées

Mode online : les étudiants recevront à travers internet toutes les informations nécessaires au bon déroulement du concours.

Tant pour le mode online comme pour le mode présence, la remise des documents se fera au format digital sur internet.

Langues du concours

Les langues de participation de cette deuxième édition du concours DOCEXDOCE seront l'anglais, l'espagnol et le français

Toutes les informations relatives au concours seront publiées dans les trois langues. Toutes les propositions remises devront être écrites dans l'une de ces trois langues.

Inscription

L'inscription se déroule sous forme online au travers de la page web officielle DOCEXDOCE, l'inscription est gratuite pour tous les participants. La période d'inscription clôture le 15 Avril (GMT+1) ou jusqu'à l'épuisement des places disponibles.

La signature du formulaire d'inscription implique l'acceptation totale des conditions du règlement du concours.

Thème du concours

Le thème du concours est tenu secret jusqu'au dé-

petition. The dossier will be submitted online to participating teams. It will include enough written and graphic information so that participating teams can fully understand the topic and present a proposal.

Competition day

The competition itself will be held on 18 april 2018, starting at 9 am and finishing at 9pm (Madrid, GMT+1)

The topic will be disclosed at the beginning of the contest. Proposals sent after the deadline will not be considered.

Further information about delivering the project to the jury (size, format, email, etc) will be enclosed to the topic document and released on the day of the competition.

Jury

A jury is in charge of evaluating the projects and deciding on the winners. It will be comprised by:

José María Manzano Jurado, Granada School of Architecture director.

José Miguel Pedraza García, CEO Granatte.

Alain Simon, MSA Architecture and professor at ULB.

Tomás García Píriz, CUAC Architecture and professor at Granada University.

competición. El material necesario para la realización de una propuesta se podrá descargar de forma online desde la web del concurso. Se proporcionará una cantidad suficiente de información, escrita y gráfica, para la realización de una propuesta.

Día del concurso

El concurso comienza a las 09:00 horas del día 18 de Abril de 2018 y finaliza a las 21:00 horas (GMT+1) del mismo día.

El inicio estará marcado por la habilitación para la descarga del tema del concurso por parte de la organización y no se aceptará ninguna propuesta enviada tras la finalización de la competición.

Las instrucciones necesarias para la entrega de la propuesta (tamaño, formato, correo/formulario web, etc.) serán comunicadas a los participantes junto al tema del concurso.

Jurado

Un jurado es el encargado de valorar y premiar los proyectos realizados y estará compuesto por:

José María Manzano Jurado, director de la ETSAG.

José Miguel Pedraza García, CEO de Granatte.

Alain Simon, MSA Arquitectura y profesor en la ULB.

Tomás García Píriz, CUAC Arquitectura y profesor en la ETSAG.

but de la compétition. L'énoncé et toutes les informations nécessaires seront disponibles téléchargeable sur la page web officielle. Ces dossiers disposent de suffisamment d'information, écrite ou graphique, nécessaires à la bonne réalisation du concours

Jour du concours

Le concours commence à 9:00 le mercredi 18 Avril et clôture à 21 :00 le même jour. (GMT+ 1)

Le coup de départ de la compétition sera marqué par la mise en circulation de l'énoncé sur la page web officielle ou il sera téléchargeable. Aucune proposition ne sera acceptée après la deadline de 21h:00.

Les conditions spécifiques de remise (taille, format, adresse mail/formulaire web, etc.) seront adjointes à l'énoncé du concours

Jury

Le jury chargé d'évaluer les projets et de remettre les prix sera composé de :

José María Manzano Jurado, directeur de l'ETSAG.

José Miguel Pedraza García, CEO de Granatte.

Alain Simon, MSA Architecture y professeur à l'ULB.

Tomás García Píriz, CUAC Architecture y professeur à l'ETSAG.

Zhou Xianjun, architecte Jiménez Torrecillas Archi-

Zhou Xianjun, architect in Jiménez Torrecillas Architecture.

José Miguel Gómez Acosta, Márgenes Arquitectura manager.

Nicolás Martínez Rueda, DOCEXDOCE creator.

The decision of the jury is final and it will be made public within 30 days. The jury members reserve the right not to award some of the prizes if they consider it appropriate.

Prizes

1st Place: 1000€ + pack of architecture magazines.

2nd Place: 600€ + pack of architecture magazines.

3rd Place: 300€ + pack of architecture magazines.

(A pack composed by one architecture magazine per team member)

Audience Special Award: architecture magazines

8 Honourable Mention: competition official certificate.

The Audience Special Award will be chosen through social networks. A wide project selection will be made by the jury and published. The award will be given to the project with more interactions. Information about the voting system (dates, voting rules, etc) will be completed through our social networks.

Zhou Xianjun, arquitecta Estudio Jiménez Torrecillas Arquitectos.

José Miguel Gómez Acosta, director de Márgenes Arquitectura.

Nicolás Martínez Rueda, creador de DOCEXDOCE.

El fallo del jurado será inapelable y deberá hacerse público en un plazo inferior a 30 días desde la realización del concurso. El jurado se reserva el derecho a dejar desierto alguno de los premios en el caso que así se creyera oportuno.

Premios

1^{er} Premio: 1000€ + lote de revistas de arquitectura

2^o Premio: 600€ + lote de revistas de arquitectura

3^{er} Premio: 300€ + lote de revistas de arquitectura

(El lote estará compuesto por una revista por cada integrante del equipo)

Premio Especial del Público: Lote de revistas de arquitectura.

8 Menciones de Honor: certificado oficial del concurso.

El Premio Especial del Público será elegido a través de las redes sociales. Se publicará una amplia selección de las propuestas de los participantes realizada por el jurado y se contabilizará el número de interacciones que haya recibido cada propuesta en una fecha concreta. Se completará la información sobre dicho sorteo (fecha, sistema de votación,

tecture.

José Miguel Gómez Acosta, director Márgenes Arquitectura.

Nicolás Martínez Rueda, créateur de DOCEXDOCE.

Le choix du jury sera sans appel et sera rendu public dans les 30 jours après la fin du concours. Le jury se réserve la possibilité d'annuler un des prix si besoin.

Prix

1^{er} Prix : 1000€ + un lot de revues d'architecture

2^{ème} Prix : 600€ + un lot de revues d'architecture

3^{ème} Prix : 300€ + un lot de revues d'architecture

(Un lot composé de une revue d'architecture par membre de l'équipe)

Prix Spécial du Public : un lot de revues d'architecture

Huit mentions d'honneur avec certificat officiel

Le prix Spécial du Public sera choisi au travers des réseaux sociaux. Une sélection des propositions sera publiée sur le net, et celle qui aura obtenu le plus de likes/partages en un temps imparti se verra recevoir le prix. Cette sélection de projets sera réalisée par le jury. Plus d'information suivront concernant ce tirage au sort au travers de la page

The winning-projects exhibition will be promoted in collaborating schools.

Others

Participants accept giving DOCEXDOCE rights of publishing and broadcasting the winning projects by any media, individual or in sets. By agreeing to this, the participants do not forfeit their rights as authors of the projects.

etc) a través de las redes sociales.

Otros

Los participantes de este concurso aceptan dar a DOCEXDOCE el derecho de publicación y difusión por cualquier medio, conjunto o individual, de los trabajos premiados, así como la adaptación de los mismos según el formato utilizado (digital o papel). Todo ello sin perjuicio del reconocimiento de su condición de autores del trabajo realizado.

Facebook de DOCEXDOCE.

Autres

Les participants au concours DOCEXDOCE acceptent les termes et condition des droits de publication et de diffusion des propositions remises. Tout comme les organisateurs de DOCEXDOCE s'engagent à ne jamais porter préjudice à la reconnaissance des participants comme auteurs du travail réalisé



Granatte
RealEstate Investments